

LENGUA MODERNA II. LENGUA COOFICIAL: VASCO

Curso 2015/2016

(Código: 64012101)

1. PRESENTACIÓN DE LA ASIGNATURA

La asignatura Lengua Vasca II, asignatura de 5 créditos ECTS, pertenece a la materia denominada Bases Instrumentales de la lengua, por lo que insistimos en un acercamiento práctico-descriptivo de la materia desde la perspectiva propia de los estudios filológicos. La finalidad última es la asimilación de unas nociones básicas, técnicas e históricas, que sirvan además de punto de comparación al estudio del conjunto de las lenguas incluidas en este Grado.

Se introducen en el último bloque contenidos propios de un acercamiento pragmático-comunicativo a la lengua en los que se exponen situaciones básicas de comunicación correspondientes a un nivel inicial de A1 de la enseñanza de lenguas y que son continuación de las estudiadas en Lengua Moderna I. Lengua cooficial: Vasco. Este bloque de contenidos no es evaluado en el examen.

Esta asignatura tiene por objetivo completar la materia estudiada en Lengua Vasca I.

2. CONTEXTUALIZACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS

La descripción la lengua vasca se ha de contemplar en el marco del conocimiento de la materia anterior (Lengua vasca I) y del estudio las otras lenguas incluidas en este Grado. Se trata de que el/la estudiante de filología adquiera los conocimientos necesarios para poder establecer comparaciones con otras lenguas de su programa de estudios. Por otro lado, los aspectos pragmático-comunicativos contemplados en el último bloque, posibilitan un acercamiento a las funciones comunicativas de la lengua cotidiana.

3. REQUISITOS PREVIOS REQUERIDOS PARA CURSAR LA ASIGNATURA

El alumnado que se curse a esta asignatura tiene que haber cursado previamente LENGUA VASCA I. Es necesario que posea los conocimientos informáticos de un usuario medio para poder moverse en el ámbito virtual de la plataforma.

4. RESULTADOS DE APRENDIZAJE



Proseguir el conocimiento descriptivo de la lengua vasca, con una profundización en su tipología, su historia externa así como sus condiciones sociológicas en la actualidad. El alumnado ha de ser capaz de analizar la situación de la lengua y poner de manifiesto las diferencias o similitudes con otras lenguas de su entorno.

El conocimiento pragmático (último bloque) está dirigido a que el alumnado sepa desenvolverse en algunas funciones simples de comunicación a un nivel básico A1 que son continuación de las estudiadas en lengua Moderna I. Lengua cooficial: vasco.

5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

La materia abarca tres bloques temáticos:

A) SOBRE EL ORIGEN DE LA LENGUA

Tipología de la lengua

Teorías sobre el origen del euskara.

B) HISTORIA DE LA LENGUA

Prae-Románica

Vasco-románica

El euskara en la Edad Media

La lengua vasca en el renacimiento y Barroco

Los siglos XVIII y XIX

El euskara en el siglo XX: una aproximación sociológica

C) NOCIONES BÁSICAS DE LENGUA PRÁCTICA: SITUACIONES COMUNICATIVAS A1

6. EQUIPO DOCENTE

- [ROSA PEDRERO SANCHO](#)

7. METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

- METODOLOGÍA

La metodología y estrategia de aprendizaje viene determinada por la característica más importante de este curso: se trata de un curso a distancia y con apoyo virtual. El alumnado dispone, pues, de un espacio virtual con el que debe intentar familiarizarse desde el primer momento. Dentro de este espacio son fundamentales los foros, instrumento que permite:



- 1) Que todo el alumnado pueda exponer sus dudas .
- 2) Que las personas matriculadas en la asignatura estén en contacto entre sí para ayudarse mutuamente y para aportar informaciones de interés general.
- 3) Que la docente pueda proporcionar respuestas útiles para todos y no sólo para quien pregunta. Por este motivo se ruega a los/las estudiantes que no recurran al correo electrónico más que para preguntar aspectos que les afecten individualmente. Hay que ser consciente de que las dudas particulares construyen el conocimiento general.
- 4) Es importante que se mantenga una comunicación fluida entre el alumnado y el equipo docente desde el principio de curso.

La plataforma virtual virtual permite el almacenamiento de materiales. Algunos de ellos aparecen desde principio de curso, otros, por el contrario, se van incorporando en vista de las demandas relativas a la materia. Es aconsejable por lo tanto que se consulte la plataforma con periodicidad (se sugiere una periodicidad semanal).

Además el alumno tiene que trabajar autónomamente, a partir de las lecturas, los cuestionarios y comentarios de evaluación que se colocarán en la plataforma. Estos trabajos se enviarán al equipo docente para su corrección y valoración.

8.EVALUACIÓN

El principal procedimiento de evaluación es el examen, que se realizará presencialmente, según el calendario fijado por la UNED y con posibilidad de recuperación en septiembre. Sin haber aprobado el examen, no se puede aprobar la asignatura. Estas pruebas son corregidas por el equipo docente de la asignatura. Los exámenes son de 2 horas de duración y no se puede contar con ningún tipo de material. Hay que tener en cuenta que como en el grado es fundamental la evaluación continua, la nota del examen representa un 80% de la nota final. El porcentaje restante se obtendrá a partir de los informes de los tutores, de la participación de los alumnos en el espacio virtual de la materia y de la realización de los cuestionarios y comentarios de evaluación y otras actividades complementarias/ que oportunamente se propongan.

Se tendrá muy en cuenta la corrección en la expresión escrita en cualquiera de las lenguas que escoja el alumno/a para examinarse.

9.BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13): 9788436234428
Título: GRAMÁTICA DE LA LENGUA VASCA (1ª)
Autor/es: Urquizu Sarasua, Patricio ;
Editorial: UNED

Buscarlo en Editorial UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación



ISBN(13): 9788488411440
Título: GRAMÁTICA DIDÁCTICA DEL EUSKERA
Autor/es: Zubiri, I. ;
Editorial: Didaktiker, S.A.

Buscarlo en Editorial UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Comentarios y anexos:

Mantenemos la bibliografía básica del Curso Lengua Moderna I: Lengua Cooficial para la parte correspondiente a la historia externa de la lengua. La bibliografía complementaria que aquí se repite sirve como marco de referencia a las cuestiones que se abordarán este año.

Añadimos a este curso material correspondiente a la descripción de la evolución histórica de la lengua su tipología y comparación con otras lenguas así como la historia de las ideas sobre la misma.

La Gramática didáctica sirve como material de consulta para el último bloque de la asignatura.

En la Plataforma se especificará cuáles son los tomos de las obras completas de Michelena que son material de consulta, También señalaremos artículos de interés para cada uno de los temas.

ALLIÈRES, J. (1997), *Les basques*. Paris: Que sais-je?. PUF.

ARTIAGOITIA X. (coord.) (2008) *Gramatika jaietan: Patxi Goenagaren omenez*

in <http://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=353383>

AZKUE, R.M. (1969), *Morfología Vasca*. Bilbao: La Gran Enciclopedia Vasca.

ECHENIQUE, M. T. (1987) *Historia Lingüística vasco-románica*. Madrid: Paraninfo

EUSKALTZAINDIA (años de publicación entre 1985-2011). *Gramatika. Lehen urratsak*

in <http://www.euskaltzaindia.net/gramatika>

HUALDE J. A, ORTIZ DE URBINA J. (2003). *A grammar of Basque*. Berlín: Mouton de Gruyter.

LAFITTE, P. (1979), *Grammaire basque: navarro-labourdine littéraire*. Ed. revue et corrigé. Donostia: Elkar.

LAKA I., (1996) *A Brief Grammar of Euskara, The Basque Language*

in http://www.ei.ehu.es/p289-content/eu/contenidos/informacion/grammar_euskara/en_doc/index.html

MICHELENA, L. (1977), *La lengua vasca*. Durango: Leopoldo Zugaza.

____OBRAS COMPLETAS (2011). *Anejos del Anuario del Seminario de Filología Vasca Julio de Urquijo*. Donostia: Diputación Floral de Gipuzkoa. Seminario de Filología Vasca Julio de Urquijo

NUÑEZ ASTRAIN (2003). *El esukera arcaico. Extensiones y parentesco*. Donostia: Txalaparta



también accesible en: http://www.errenteria.net/es/ficheros/40_2717es.pdf

UGARTE et al. (2003) *Gramatika eta ariketak*, Ibaizabal

SALTARELLI, M. et al. (1988), *Basque*. Descriptive grammars series. London-New York: Croom Helms.

VV AA: Sareko Euskal Gramatika in <http://www.ehu.es/seg/>

TOVAR (2008) Mitología e ideología sobre la lengua vasca. Basandere. (1ª edición 1980)

VILLASANTE, L. (1976), *Sintaxis de la oración compuesta*. Oñate: Ed. Franciscana.

VILLASANTE, L. (1978), *Sintaxis de la oración simple*. Oñate: Ed. Franciscana.

ZUAZO, K. (2000) *Euskararen sendabelarrak*. Donostia: Alberdania

_____ (2010) *El euskera y sus dialectos*. Donostia: Alberdania

En Las obras completas de Michelena figuran como editores J. Lakarra e I. Ruiz Arzallus. Recomendamos como material de estudio Los tomos I (Lgca histórica), IV (Tipología y parentesco), V (Historia y Geografía), VI y VII (Fonética y fonología), VIII (lexicografía), XI (textos vascos) y XII (Textos arcaicos vascos).

PARA EL ÚLTIMO BLOQUE:

ETXABE I. ; ALKAIN A. et al. *ARIAN 1. Euskara ikasteko metodoa. Ikaslearen liburua*. Donostia: Elkar

10. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13): 9788436248982

Título: INTRODUCCIÓN A LAS LENGUAS Y LITERATURAS CATALANA, GALLEGA Y VASCA (1ª ED.)

Autor/es: Urquizu Sarasua, Patricio ; Ysern Lagarda, Josep Antoni ; Furió Vayà, Joan ; Hernández Caballer, Raul ; Rodríguez Alonso, Manuel ;

Editorial: UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

Comentarios y anexos:

En la plataforma aparecerán artículos de referencia disponibles en Internet. Se recomienda la consulta a la misma.

11. RECURSOS DE APOYO

El alumnado podrá contar con el curso virtual, materiales dentro de la página virtual de la asignatura, y materiales publicados, que puede consultar en la Biblioteca de los Centros Asociados, o bien adquirirlos en nuestras librerías o a través



de la web. Además cuenta con recursos virtuales:

Diccionarios

Euskalbar: aplicación (varios diccionarios)

<http://euskalbar.eu/>

Elhuyar Hiztegia (vasco castellano- castellano-vasco)

http://www.euskara.euskadi.net/r59-15172x/eu/hizt_el/index.asp

3000 Hiztegia (vasco castellano- castellano-vasco)

http://www1.euskadi.net/hizt_3000/

Orotariko Hiztegia (Euskaltzaindia)

http://www.euskaltzaindia.net/index.php?option=com_content&Itemid=340&catid=138&id=276&lang=es&view=article

Hiztegi Batua (Euskaltzaindia)

<http://www.euskaltzaindia.net/hiztegiatua/>

Literatura

Portal de la Literatura Vasca

<http://www.basqueliterature.com/es/>

Armiarma (Pone a nuestro alcance los distintos portales de literatura vasca.)

<http://www.armiarma.com/>

Recursos para el aprendizaje del euskara como L2 (último bloque)

HABE- ikasbil

<http://www.ikasbil.net/jetspeed/>

Dokuteka/ (ejercicios, audiciones, textos...)

<http://www.ikasbil.net/jetspeed/portal/media-type/html/language/es/user/anon/page/ariketaklista>

Medios

<http://www.eitb.com> (portal de la radio y televisión vasca)

<http://www.berria.info/> (periódico "Berria", noticias en euskara)

Instituciones

Euskaltzaindia, Academia de la Lengua Vasca

www.euskaltzaindia.net

Instituto de Euskara de la Universidad del País vasco. Incluye el diccionario ZEHAZKI (castellano-euskara, Ereduzko prosa



gaur, Ereduzko prosa dinamikoa, la Sareko Euskal Gramatika,)

http://www.ei.ehu.es/p289-content/eu/contenidos/informacion/euskara_inst_sarrera/eu_sarrera/sarrera.html

Instituto Etxepare (Difusión del la lengua y la cultura vasca)

www.etxepareinstitua.net/

Datos sociológicos sobre el euskara (y otros temas)

EUSTAT. Instituto Vasco de Estadística .

<http://www.eustat.es/>

12.TUTORIZACIÓN

Conviene que haya una relación fluida entre el alumnado y el equipo docente a través de los foros.

El espacio virtual es, pues, la herramienta esencial de tutorización, al margen de que, cuando haga falta, se pueda recurrir también al teléfono o al encuentro concertado durante las tutorías. Se valorará positivamente el interés activo del alumno/a por la materia, lo que se debería manifestar en una buena participación en los foros de la misma.

El equipo docente tiene el siguiente horario de tutoría:

Martes: de 15:00 a 20:00 horas.

Miércoles: de 09:00 a 14:00 y de 15:00 a 17:00 horas.

Tel.: 913986886

Correos electrónico:

fernandezarantzazu@flog.uned.es

Dirección postal:

UNED

Facultad de Filología

Departamento de Filología Clásica

Despacho 603

Senda del Rey 7

Madrid 28040.

El equipo docente atenderá las consultas del espacio virtual de la asignatura de lunes a viernes.



Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



946302549721F9DE51E96030BFA4BC2C